

ROMTEC AUSTRIA SRL	FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR	Cod referențial: SDS 005	
		Ed. : 2	Rev. : 1
		Pag: 1/7	
		Exemplar nr.:	

1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR
- **Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
- **Sectorul de utilizare:** publicul larg
- **Utilizarea materialului / a preparatului:**
Aerosol cu rol extingtor destinat stingerii focarelor de mici dimensiuni.
- **Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
ROMTEC AUSTRIA SRL
Bd. Poitiers, nr. 58A, 700680, Iași, România
Tel./Fax: 0232 227054; 0232 227055
mail: office@romtec-austria.ro
www.romtec-austria.ro
- **Informații asigurate de:** sds@romtec-austria.ro
- **Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
0800804040, Luni-Vineri, 8.00-16.00

2 Identificarea pericolelor

- **Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE nu apare**
- **Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:**
Produsul trebuie etichetat pe baza Hotărârii nr. 1094/2009 privind condițiile introducerii pe piață a generatoarelor de aerosoli.
- **Sistemul de clasificare:**
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.
- **Elemente pentru etichetă**
- **Pictograme de pericol:** nu se aplică
- **Cuvânt de avertizare:** Atenție
- **Fraze de pericol:**
H229 Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.
- **Fraze de precauție:**
P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe încinse, scântei, flăcări deschise sau alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P251 Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
P410+P412 A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50°C/122°F.
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT/vPvB:** neaplicabil.

(Continuare pe pagina 2)

RO

ROMTEC AUSTRIA SRL	FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR	Cod referențial: SDS 005	
		Ed. : 2	Rev. : 1
		Pag: 1/7	
		Exemplar nr.:	

1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR
- **Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
- **Sectorul de utilizare:** publicul larg
- **Utilizarea materialului / a preparatului:**
Aerosol cu rol extingtor destinat stingerii focarelor de mici dimensiuni.
- **Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
ROMTEC AUSTRIA SRL
Bd. Poitiers, nr. 58A, 700680, Iași, România
Tel./Fax: 0232 227054; 0232 227055
mail: office@romtec-austria.ro
www.romtec-austria.ro
- **Informații asigurate de:** sds@romtec-austria.ro
- **Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
0800804040, Luni-Vineri, 8.00-16.00

2 Identificarea pericolelor

- **Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE nu apare**
- **Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:**
Produsul trebuie etichetat pe baza Hotărârii nr. 1094/2009 privind condițiile introducerii pe piață a generatoarelor de aerosoli.
- **Sistemul de clasificare:**
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.
- **Elemente pentru etichetă**
- **Pictograme de pericol:** nu se aplică
- **Cuvânt de avertizare:** Atenție
- **Fraze de pericol:**
H229 Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.
- **Fraze de precauție:**
P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe încinse, scântei, flăcări deschise sau alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P251 Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
P410+P412 A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50°C/122°F.
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT/vPvB:** neaplicabil.

(Continuare pe pagina 2)

RO

R@MTEC AUSTRIA S.R.L.	FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR	Cod referențial: SDS 005	
		Ed. : 2	Rev. : 1
		Pag: 2/7	
		Exemplar nr.:	

Denumire comercială: SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

(Continuare pe pagina 1)

3 Compoziție/informații privind componenții

- **Caracterizarea chimică: Amestecuri**
- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.
- **Componente periculoase:**

CAS: 112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	< 1,0%
EINECS: 203-961-6	Xi R36	
	Eye Irrit. 2, H319	
- **Indicații suplimentare:**
Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

4 Măsuri de prim ajutor

- **Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** Nu sînt necesare masuri speciale.
- **după inhalare:**
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** În general acest produs nu irită pielea.
- **după contactul cu ochii:**
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de cîteva minute, ținînd pleoapele complet deschise.
- **după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
- **Indicații pentru medic:**
- **Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întîrziate**
Nu există alte informații relevante.
- **Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
Nu există alte informații relevante.

5 Măsuri de combatere a incendiilor

- **Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**
În funcție de substanțele/materialele din vecinătate care sunt implicate în incendiu, se folosesc stingătoare cu CO₂, pulbere sau apă pulverizată. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă pulverizată sau cu spumă rezistentă la alcoolii.
- **Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**
Substanțe rezultate în urma arderii produsului: acid fluorhidric, monoxid și dioxid de carbon.
- **Recomandări destinate pompierilor** Se vor răci recipientele cu jet de apă.
- **Mijloace de protecție specifice:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

6 Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

- **Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență** Nu este necesar.
- **Precauții pentru mediul înconjurător:**
Trebuie evitată infiltrarea soluției de stingere în canalizare /ape de suprafață/ape freatice.
- **Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Componentele lichide trebuie restrînse cu un material absorbant.

(Continuare pe pagina 3)

RO

R@MTEC AUSTRIA s.r.l.	FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR	Cod referențial: SDS 005	
		Ed. : 2	Rev. : 1
		Pag: 3/7	
		Exemplar nr.:	

Denumire comercială: SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

(Continuare pe pagina 2)

· **Trimiteri către alte secțiuni**

Nu se formează substanțe periculoase.

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

7 Manipularea și depozitarea

· **Modul de manipulare:**

· **Precauții pentru manipularea în condiții de securitate:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

· **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

· **Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

· **Mod de păstrare:**

· **Condiții pentru depozite și rezervoare:**

Trebuie respectate normele administrative cu privire la păstrarea ambalajelor sub presiune.

· **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.

· **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**

Temperatura de depozitare: min. -5°C, max. 50°C

· **Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

8 Controale ale expunerii/protecția personală

· **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:**

Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

· **Parametri de control**

· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol

VLM (RO) Valoare limita maxima 15 minute: 250 mg/m³

Valoare limita maxima 8 ore: 150 mg/m³

IOELV (EU) Valoare limita maxima 15 minute: 101,2 mg/m³, 15 ppm

Valoare limita maxima 8 ore: 67,5 mg/m³, 10 ppm

TLV (USA) NIC-67,5* mg/m³, NIC-10* ppm

*Inhalable fraction and vapor

· **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

· **Controale ale expunerii**

· **Echipament de protecție personală:**

· **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

· **Mască de protecție:** Nu este necesară.

· **Protecția mîinilor:**

În cazul contactului cu soluția de stingere o perioada mare de timp se vor folosi mînuși impermeabile, rezistente la preparat.

· **Material pentru mînuși**

Alegerea unei mînuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mînuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

(Continuare pe pagina 4)

RO

FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE
SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

Cod referențial: SDS 005

Ed. : 2 Rev. : 1

Pag: 4/7

Exemplar nr.:

Denumire comercială: SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

(Continuare pe pagina 3)

- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.
- **Protecția ochilor:** nu este necesar.

9 Proprietățile fizice și chimice

- Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază
- Indicații generale
- **Aspect:**
 - Formă: aerosol
 - Culoare: galben deschis
- **Miros:** inodor
- **Pragul de acceptare a mirosului:** nedefinit.
- **Valoare pH soluție de stingere :** 6,0-8,0
- **Schimbare de stare de agregare**
- **Interval de topire soluție de stingere:** > -5 °C
- **Interval de fierbere soluție de stingere:** cca.100° C
- **Punct de inflamabilitate:** neaplicabil, aerosol
- **Inflamabilitate (solid, gazos):** neaplicabil
- **Temperatură de aprindere:**
 - Temperatura de descompunere: nedefinit.
- **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Pericol de explozie:** Produsul nu este exploziv.
- **Densitate soluție stingere la 20 °C:** cca. 1.00 g/cm³
- **Solubil în / amestecabil cu:**
 - Apa: se amestecă complet
- **Nivelul solventului:**
 - Solvent organic: < 1 %
 - VOC (EC) < 1 %
- **Alte informații** Nu există alte informații relevante.

10 Stabilitate și reactivitate

- **Reactivitate**
- **Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **Posibilitatea de reacții periculoase:** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **Condiții de evitat:** Nu există alte informații relevante.

(Continuare pe pagina 5)

RO

R@MTEC AUSTRIA s.r.l.	FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR	Cod referențial: SDS 005	
		Ed. : 2	Rev. : 1
		Pag: 5/7	
		Exemplar nr.:	

Denumire comercială: SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

(Continuare pe pagina 4)

- **Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **Prođuși de descompunere periculoși:**
Nu sînt cunoscuți produđuși de descompunere periculoși.

11 Informații toxicologice

- **Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută:**
- **Iritabilitate primară:**
- **Pe piele:** Nu are efecte iritante
- **La ochi:** Nu are efect iritant
- **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.
- **Indicații toxicologice suplimentare:**
În baza metodei de calcul din Directiva Generală a Comunității Europene asupra clasificării preparatelor în ultima sa versiune valabilă, produsul nu este obligat la clasificare.

12 Informații ecologice

- **Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **Persistență și degradabilitate:** Nu există alte informații relevante.
- **Comportament în compartimentele ecologice:**
- **Potențial de bioacumulare:** Nu există alte informații relevante.
- **Mobilitate în sol:** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos
Se poate infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **Alte efecte adverse:** Nu există alte informații relevante.

13 Considerații privind eliminarea

- **Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:** Mici cantități de produs pot fi depuse împreună cu resturile menajere.
- **Catalogul European al Deșeurilor:**
160505 butelii de gaze sub presiune cu conținut de alte substanțe decât cele menționate la 160504*
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

(Continuare pe pagina 6)

RO

FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE
SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

Cod referențial: SDS 005

Ed. : 2 Rev. : 1

Pag: 6/7

Exemplar nr.:

Denumire comercială: SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

(Continuare pe pagina 5)

14 Informații referitoare la transport

- Nr. UN: UN1950
- ADR, IMDG, IATA UN1950
- Denumirea corectă ONU pentru expediție
- ADR 1950 AEROSOLI
- IMDG AEROSOLS
- IATA AEROSOLS, non-flammable
- Clasa (clasele) de pericol pentru transport

· ADR



- Clasa 2 5A Gaze
- Eticheta 2.2

· IMDG, IATA



- Class 2.2
- Label 2.2
- Grup de ambalaj:
- ADR, IMDG, IATA nu apare
- Pericole pentru mediul înconjurător:
- Marine Pollutant Nu
- Precauții speciale pentru utilizatori Atenție: Gaze
- Nr. Kemler: -
- Nr. EMS: F-D,S-U
- Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC neaplicabil

· ADR

- Cantități limitate / cantități limitate (LQ) 1L
- Categoria de transport: 3
- Codul de restricție pentru tuneluri: E
- UN "Model Regulation": UN1950, AEROSOLI, 2.2

15 Informații de reglementare

- **Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice**
- Hotărârea nr. 1094/2009 privind condițiile introducerii pe piață a generatoarelor de aerosoli.
- **Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

(Continuare pe pagina 7)

RO

R@MTEC AUSTRIA S.R.L.	FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR	Cod referențial: SDS 005	
		Ed. : 2	Rev. : 1
		Pag: 7/7	
		Exemplar nr.:	

Denumire comercială: SPRAY DE STINGERE A INCENDIILOR

(Continuare pe pagina 6)

16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

• **principiile relevante**

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor,

R36 Iritant pentru ochi.

• **Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)



IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

RO

Elaborat		Verificat		Aprobat	
Funcția/Nume	Semnătura	Funcția/Nume	Semnătura	Funcția/Nume	Semnătura
ing. Birou Tehnic P. Tugui		Sef Dep. Prod. C. Oghină		Administrator Radu Oghină	

Cod formular: PS 23/F3, rev. 4

Data intrării în vigoare a referențialului: 21.04.2015